

# 小學教育的通訊



國民二十四年九月

第二十四期

商務印書館編印  
復興小學教科書

已經 教育部全部審定

科目書	名	審定執照號數	定價
國語	初小國語教科書	審字第七號	前四册各一角二分 後四册各一角四分
	高小國語教科書	審字第十一號	四册各一角四分
衛生	初小社會教科書	審字第十二號	八册各一角
	高小社會教科書	審字第三十五號	四册各一角八分
社會	高小歷史教科書	審字第三十七號	四册各一角
	高小地理教科書	審字第三十六號	四册各一角
自然	初小自然教科書	審字第二十一號	八册各一角 前四册彩印本各一角二分
	高小自然教科書	審字第二十六號	四册各一角
常識	初小常識教科書	審字第十五號	前四册各一角二分 後四册各一角
	高小常識教科書	審字第二十四號	八册各一角二分
算術	初小算術教科書	審字第二十二號	四册各一角四分
	高小算術教科書	審字第十六號	四册各一角四分
音樂	高小音樂教科書	審字第十六號	四册各一角四分

教科書及教學法一律照定價六折發售  
贈閱目錄及樣本

## 本期目次

編者小言	二
你怎樣同別人做朋友？	編者 三頁至五頁
小學教育的人格教育(續前期)	
(八) 基督化生活之教學	李美博 六頁至一四頁
小豬的故事	郭愛理 一五頁至一七頁 秦約翰
意大利的小孩	林月蘭 一八頁至二〇頁
小學教育的通訊	一

## 編者小言

暑假過去，大家又在學校相見。新來的同學們覺得所見所聞的件件都是新的，不過再過幾天之後，和同學教師都做了認識的朋友了。做朋友就是世界上最快樂的一件事。

本通訊就是幫助你怎樣與別人做朋友。本期李美博女士和蔡詠春夫人的「基督化生活的教學」就是可以教你怎樣實行基督化的生活，使你的生活能夠活潑而堅強，格外的豐盛美滿。本期又刊着郭愛理女士和秦約翰夫人畫的，可愛的小豬的圖畫和故事。小朋友們，你們歡喜看嗎？并且請把這個故事講給家中弟妹們聽。

林月蘭女士寄來的各國兒童的故事圖畫，看了之後也有十足的興趣，更是可以與外國小孩做朋友。本期先刊「意大利」的小孩。至於本期別的方面，都請小朋友自己去領略。

諸位先生和小朋友，請你把實行的效果，來信告訴我們，我們非常歡迎。

# 小學教育的通訊

## 你怎樣同別人做朋友

編者

當代大教育家陶行知博士曾經說過一句話：「生活就是教育。」陶博士並且寫了詩和故事，鼓吹着，指導着，怎樣使人們的生活達到更美滿的地步。我們不可把自己的環境看得太小了，或是自己住的是一個小小的村子，談不到改良生活，和人做朋友。孔子不是說過：「三人行必有我師焉」的話嗎？

有一件很可以做的事，就是參觀商店。研究出賣的東西是從那裡來的，有的很近，有的却是從很遠的地方運來的。所以教員很可領小朋友們到店裡去參觀研究，很可使小朋友們學習許多常識。不過這樣的參觀，在未出發之前，也需要有相當的預備功夫。

一、在未出發以前，教員應同學生商量到什麼店去參觀。並且預先在二三日和商店接洽妥當。

二、討論到了店裡之後小孩所應該留心的問題，這樣出發參觀，大家就預先有一個規定的目標，並且可以合作。

三、請注意大家應該彼此自由商談，討論一切。

四、到店後，只用眼看，不動手。隨即與店員討論問題。

五、同時把參觀的結果，回來寫成故事，或可寫在黑板上。

六、并可把故事寫成小書，或者把所見的東西畫成圖畫，小孩可以送給自己的母親看。

七、把這次的參觀編成簡單的戲劇，由小孩扮作教員學生和店員，演出當時的情形。

以上各點，都不過可供採用的意見而已。倘使教員能設法率領學生到工廠裡去參觀，那末對於兒童更爲有益了。

此外，教員并可率領兒童到野外去遊覽，特別注意四季的農作物。歸來之後，可以把農夫一年四季工作的程序寫出來。

教員還可以領學生們到各個家庭去參觀，詢問主婦怎樣烹飪，怎樣照看小孩等等，所以倘然在一年之中每月都有擬定的某種參觀團，那末小孩對於本鄉本土的生活可以瞭若指掌，並且可以學習許多的常識。

這樣，就可以和本地人做朋友，多有接觸的機會。同時在教育上有很大的價值。我們再說一句：

「生活就是教育」！

## 小學校的人格教育 (續前期)

李美博著  
蔡詠春譯

### 八 基督化生活之教學

我們在基督教學校擔任教職的人，應當常自反問，「這個基督教學校所創設的宗旨是什麼？爲甚麼人們熱心克己捐款來辦這個學校？我是否已盡所能以助此宗旨之完成？」

「基督教育的宗旨就是要訓練基督化的品格，建造基督化的社會。」

我們學校的兒童多數來自非基督徒的家庭，不明白基督化的生活是怎麼一回事。就是來自教友家庭的小孩，也很少明白聖經的內容及其教訓。既然沒有聽見，如何能信呢？沒有人教導，如何能聽見呢？兒童對於基督化的生活原則知道得這麼少，他們的思想與判斷沒有基督教的教訓作根基，我們如何能期望他們成爲基督化的人格呢？爲此，所以我們需要有直接的和間接的基督化生活的教學。

一般學校的課本，也有提及宗教問題的。世界書局的小學社會課本第六冊有一課論



「三大宗教的創始人」，內容講佛教回教及基督教的教祖和宗旨。最後叫學生思考，「宗教和人生有甚麼關係？」這個問題。

論到直接的宗教教學應當在甚麼時候施行，立案的各學校有種種不同的辦法，但有一樣是相同的，就是兒童願否參加都是自由的。宗教教育班若是辦得適合兒童的年齡及需要，兒童通常喜歡參加。各處種種不同辦法大約如下：

(一)上課以前——上午八時半至九時或下午一時至一時半。——許多學生上課以前好早就已到校，這是一個利用時間的好法子。

(二)上課以後——上午十一時半起，下午三時半起，用半點鐘實施宗教教育。

(三)特別組織的團體——有的學校利用特別組織的團體，例如「發光團」？等來實施宗教教育，在課外的時間開會。關於這種團體應如何組織如何辦理的書籍，請看本篇篇末附載參考書目。

(四)原有團體之附加活動——許多學校已經有了童子軍，華光團，自治會等組織，就在這些團體的通常活動之外，每星期多開一次會，研究宗教問題。

(五)每日在禮拜堂的宗教教育班——有的地方由學校的教員担任教授，有的地方是由牧師或教會的職員担任的。

(六)星期日早晨的主日學和兒童禮拜——許多學校教員採取一種適合於兒童的課程，然後把兒童按着年齡分班，請教友來幫教。

(七)星期日下午的兒童會集——許多地方在星期日下午兩點到四點開兒童會。在這個時候開會有一個長處，就是不必好像在星期日早晨禮拜以前開會時間那麼慫促。年紀大一點的學生可以讓他們幫忙做教師或領袖，但是須給他們相當的指導。

然則這種直接宗教教學應當以適應兒童何種的需要為宗旨？簡單說來，應當適合每一個兒童下列三種需要：

(一)智識的——使兒童認識從自然界，聖經，和耶穌基督所表彰出來的上帝，這種智識

應當與他們日常生活有密切的連貫。

(二)崇拜的——使兒童因崇拜得到從上帝來的力量以實現基督化的生活。我們應當教兒童如何聽上帝的聲音，如何自願地熱心祈禱，使他們明白祈禱要得應驗，不但要等候上帝，還要自己心體而力行。應當教他們祈禱的時候，應當求甚麼和如何的求。

(三)團契與服務的——使兒童練習服務。要叫兒童成爲上帝的同工，大家努力造成一個基督化的世界，就當教他們在對付一件事情的時候，尋求上帝的意旨是怎麼樣，我們對付之時有甚麼缺憾，努力祈禱求上帝的指導和幫助。

以下試列小學可用的宗教教材及參考書若干種以供同志的參攷。用這些教材之時，盼望大家懇切努力與祈禱，使我們這些直接的和間接的教授，無論是藉着課程或藉着模範，都能夠完成先師所謂「我來了是要叫他們得生命，而且得的更豐富。」

### 宗教教學的教材及參考書

(甲)兒童宗教教育的教材：

現在唯一分級的課程，特別為中國小學而寫，而且是根據中國小學校兒童的需要的，就是人格課程。中華基督教教育會主編，上海廣學會出版。這些書的內容大約如下：

(一)聖經故事教材，以中國歷史及兒童日常生活故事為補充。

(二)連鎖教材，以使學校課程與宗教教學打成一片。

(三)活動——譬如在家庭學校鄰里之活動設計，表演，遊戲，營造，與沙檯的手工

(四)圖畫——包括着高級學生書裡插印的基督教名畫之研究。

(五)唱歌——有的是兒童生活之歌，有的是教會聖歌而為兒童所能了解的。

(六)討論的問題，態度之試驗，以及各種溫習課。

(七)背誦材料——包括着詩，聖經格言，中國古諺等之有關於兒童的問題，理想，

和禮拜之時所要應用的。

人格課程第一冊——天父怎樣要我生活？（每冊二角，二百十四面）

初小第一年級適用。這是教員用本。內容有故事，唱歌，遊戲，設計，手工與背誦。

人格課程第二冊——兒童模範生活（二百五十六面，每冊二角）

初小二年級適用。教員用本。內容有故事，唱歌，遊戲，設計，手工，背誦。

人格課程第三冊——怎樣共同生活（二百一十面，每冊二角）

初小三年級用，分教員及學生用兩部，合訂一冊。內容分爲數篇以指導兒童如何在家庭，學校，鄰里，世界的環境裡做天父的好孩子。

人格課程第四冊——最高偉人（二百九十一面，每冊二角）

小學第四年級用。教員學生同用本。內有巴勒斯丁之想像旅行，包括着最大英雄耶穌故鄉之朝謁。以外有故事，問題的討論，創作的機會，並時時引用聖經

小學教育的通訊

小學教育的通訊

一一一

以作指南。

人格課程第五冊——少年人格之涵養（二百七十面，二角五分）

小學第五年級用，教員學生同用本。

本書宗旨在利用兒童之愛國心，及其對於公民觀念之興趣，授以基督化的看法。內容包括聖經經卷名稱遊戲，及翻尋經節之方法。

人格課程第六冊——少年考察團（即將付印）

小學第六年級用，師生同用本。

本書使兒童對於自然界及人羣自加考察。以冀發見與他們本極相近之上帝。內容特重實際調查，親身體驗上帝並與他同工。

宗教教育促進會——兒童主日學課本（廣學會）

第一冊 我們天父的世界（小學第一一年級教員用。三角。另圖畫全套四十四張

，大號每套一元，小號二角）

第二冊——我們幫天父的忙（小學第三年級，教員用，每冊三角，在圖畫印刷中）

第三冊——天父的好孩子（小學三年級用，在編著中）

第五冊——古今英雄（小學五年級，教員本一角半，學生試用本只出上卷）

二角附圖畫。）

學生們的故事 第一集至第六集 謝頌羔著 廣學會

訓育故事 一至五冊 黃一德著 每冊一角 兒童書局以外請參考宗教教育書目（中）

華基督教宗教育促進會編）頁二至十四。

（乙）關於如何利用學生團體實施宗教教育之書目：

初小用——培進生活課程第一二集 郭愛理 王爾斌著 廣學會 每冊三角

高小用——到華光的路 女青年協會 三冊

華光團組織指南 同上 二角半

小學教育的通訊

小學教育的通訊

一四

童子事業淺言 青年協會 六分

少年營 蔣翼振編 同上 每册一元

童子養成法 青年協會 八分

童子公民養成法 甘霖格編 同上 英文二角半

(丙)兒童崇拜參考書：

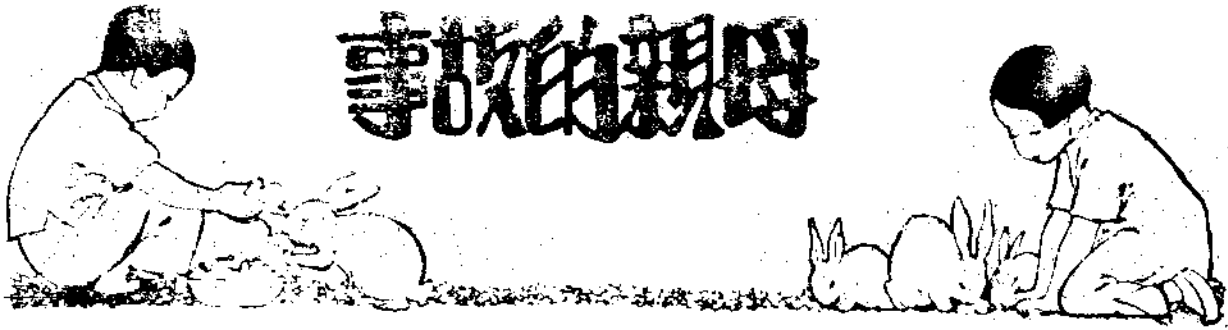
兒童崇拜的研究 巴狄秋水著 廣學會 一角四

兒童集會常識 黃一德著 兒童書局 二角五分

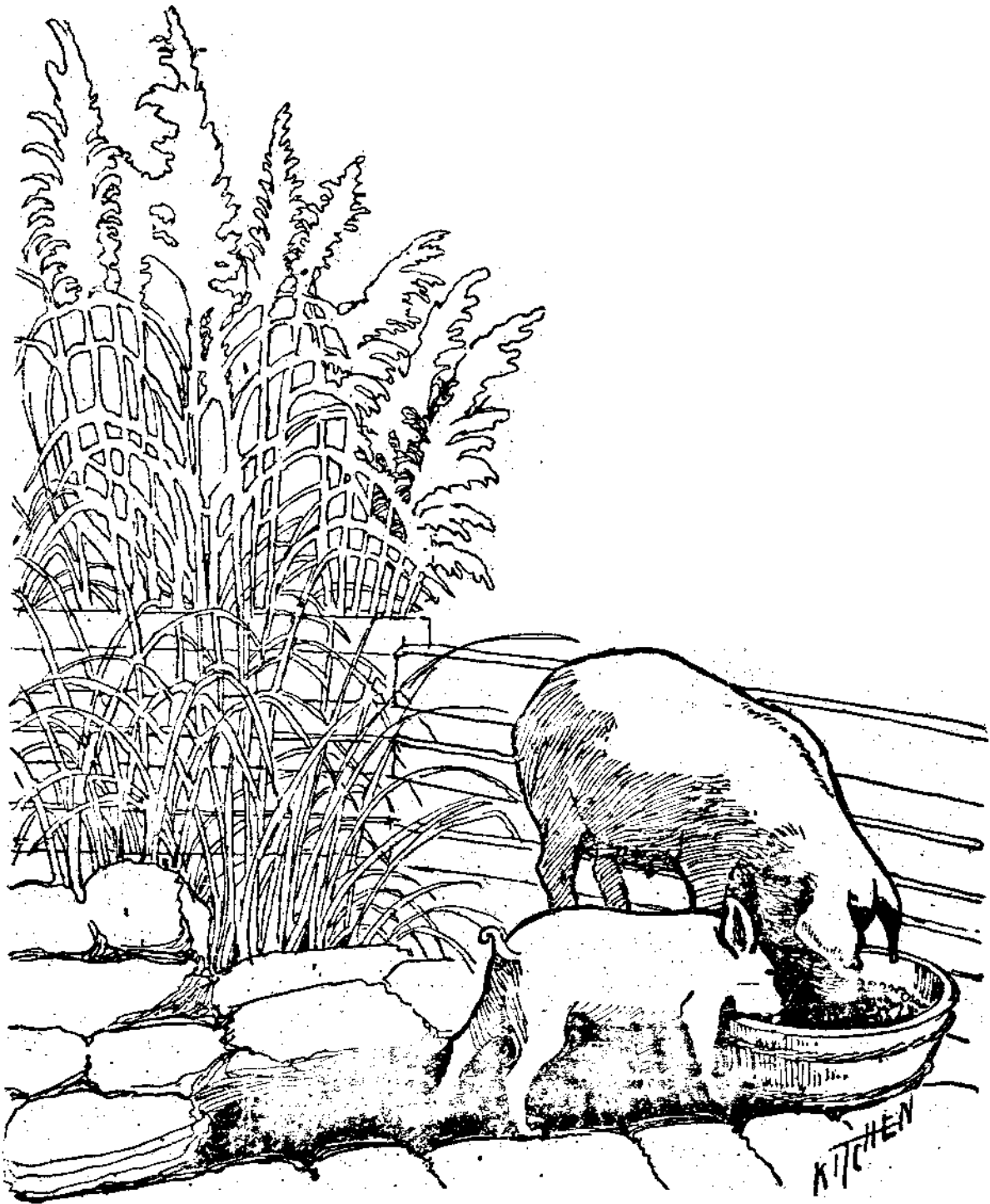
兒童崇拜 陳晉賢編 廣學會 二角半



# 親母的專政



小學教育的通訊



一五

親母的專政第五

## 小豬的故事

郭愛理  
秦約翰

(取材於 *Quoted by Luella Palmer in Play Life*  
from the *Atlantic Ed., Jr.*)

有一個老母豬同一個小豬住在一處，有一天小豬找着自己有四隻小腳，覺得很奇怪的，忽然對老母豬說：「媽媽！媽媽！我有四隻小腳有什麼用處呢？」老母豬說：「哦！哦！蠢笨的小豬，你可以用你的四隻小腳在地上跑，小豬聽了牠媽媽的話很快活的，就用牠四隻小腳在地上跑來跑去。」

過了一下，小豬又找着自己有兩隻小眼睛，覺得很奇怪的，忽然又對老母豬說：「媽媽！媽媽！我有兩隻小眼睛，有什麼用處呢？」老母豬說：「哦！哦！蠢笨的小豬你可以用你的兩隻小眼睛看各樣的東西。小豬聽了他媽媽的話，很快活的就用牠兩隻小眼睛看各樣的東西。」

又過一下，小豬又找着自己有兩個小耳朵，覺得很奇怪的，忽然又對老母豬說：「媽媽！媽媽！我有兩個小耳朵，有什麼用處呢？」老母豬說：「哦！哦！蠢笨的小豬，你

可以用你的兩個的耳朵，聽各樣的聲音」。小豬聽了牠媽媽的話，很快活的就用牠兩個小耳朵聽各樣的聲音。

再過一下，小豬又找着自己有一個小鼻子，覺得很奇怪的，忽然又對老母豬說：「媽媽！媽媽！我有一個小鼻子，有什麼用處呢？」老母豬說：「哦！哦！蠢笨的小豬！你可以用你的小鼻子，去嗅吃的東西。小豬聽了牠媽媽的話，很快活的就用牠的小鼻子去嗅吃的東西。」

再過一下，小豬又找着自己有一個小嘴，很覺得奇怪的，忽然又對牠媽媽說：「媽媽！我有一個小嘴，有什麼用處呢？」牠媽媽說：「哦！哦！蠢笨的小豬，你可以用你的小嘴吃各樣的東西。」

後來有一個小姑娘提了一桶食物來了，倒在豬盆裏，於是小豬用牠的兩個小耳朵聽人家呼喚牠的聲音，連忙用牠的兩隻小眼睛，看呼喚牠的人，牠就趕快用牠的四隻小腳跑到盆的前面，牠的小鼻子嗅了一嗅東西的氣味，牠就用牠的小嘴把所有的食物都吃完了。

# 孩小的利大意



## 意大利的小孩

林月蘭

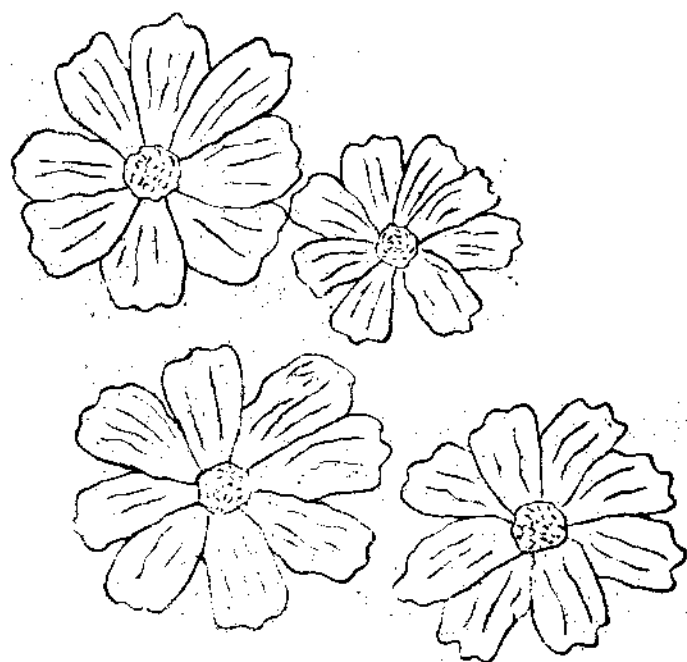
圖中的兩個小孩子是意大利人，他們正採菓子，你知道他們採的是什麼樣的菓子嗎？意大利國的氣候，一年四季都是很和暖的，所以他們那裡四季中都有新鮮的水菓和蔬菜。那裡的山很多，所以他們多半養牛和羊，因為山上有很多的草。他們的麥子也很好，但他們做麵的方法與我們大不相同，他們把麥子磨了做成麵，然後做成麵條，掛在繩子上曬乾，收起等用時拿來和牛乳餅或羊肉做湯吃。他們的食物就是牛奶或羊奶，麵包，麵湯，各樣的青菜和水菓；所以他們的小孩子們的身體都是很強健的，他們的牙齒長得很堅固，並且潔白，因此他們的牙科大夫常說：「我國的人各個都有很好的牙，因為我們從小的時候就天天吃奶子，青菜和水菓。」小朋友你也願意長好看而又堅固的牙嗎？那麼你應該做什麼纔能得着呢？意大利地方特產棕欖油，用這種油做肥皂是很好的，他們那裡的山雖然為放牛羊或種樹木很合宜，但有的山常有火流出來，燒死人或牲畜及房

屋，這種山名叫火山，有許多人必須常搬家，因為他們的房屋被火燒了。請你從地圖上找意大利國在那裡？你想意大利的小孩能辦到那幾條衛生習慣？這張圖所畫的是不是一種衛生習慣？

## 衛生習慣

1. 每日早晚必刷牙。
2. 每日吃水菓。
3. 每日至少喝四大杯開水。
4. 每日必吃青菜。
5. 每日當在戶外遊戲。
6. 每星期至少洗澡一次。
7. 每日睡足十小時，睡時必開窗。

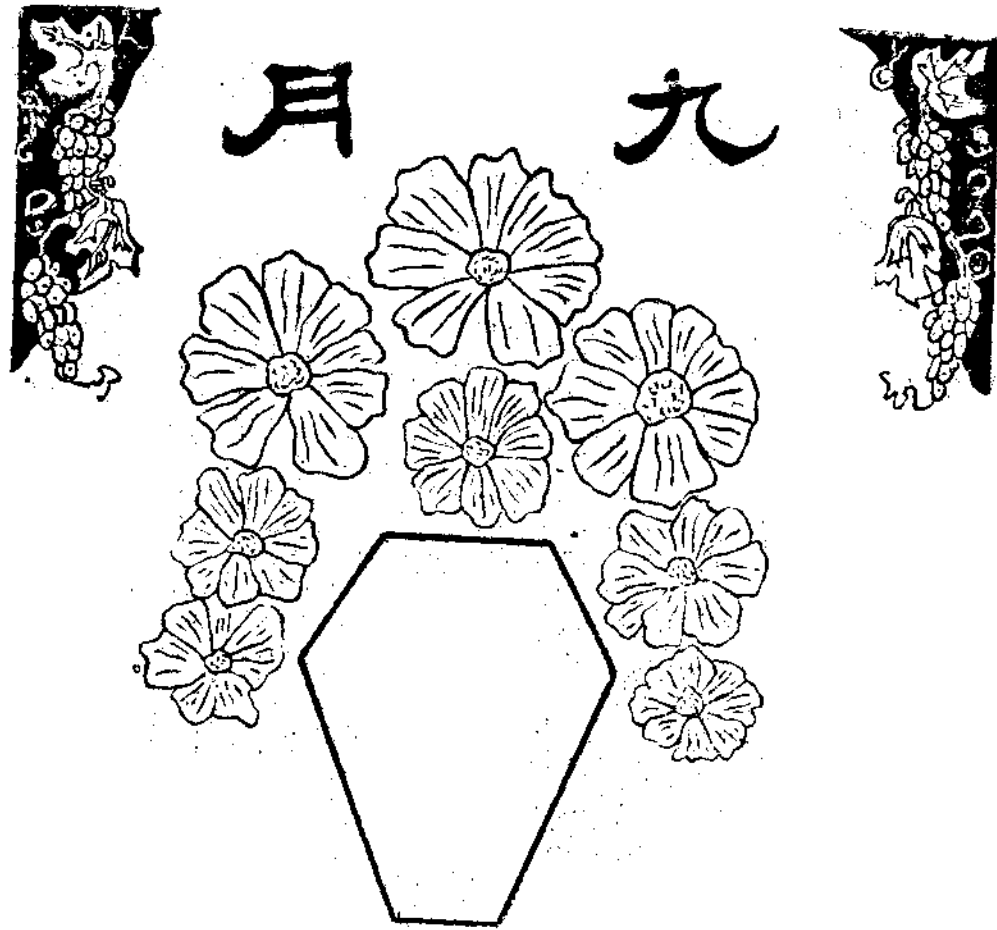
小朋友們！請你將此圖畫在你的小冊子裡，將衛生習慣寫在圖的下面；再寫出你從此圖中得了些什麼衛生教訓。



## 做法

1. 可把黑紙買來，照此式剪成花瓶的樣子貼在牆上或書上。

2. 再拿白紙剪成此式的花瓣，着上彩色，例如花心可用紫紅色，花瓣可用深黃色，湊貼在花瓶上，煞是好看。



小學教育的通訊

禮拜日	禮拜一	禮拜二	禮拜三	禮拜四	禮拜五	禮拜六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					



# 本刊：

全年售價連郵費共洋五角；  
零售，每期一角。

出版 中華基督教教育會  
地址 上海圓明園路一六九號